

# **MeritCare Health System**

## **Declaración de Derechos y Responsabilidades del Paciente**

MeritCare Health System respalda y cuida de todos los pacientes en una forma y en un entorno que promueve una alta calidad de vida. Nosotros tratamos a nuestros pacientes con respeto y honor. Les ofrecemos alternativas para el cuidado de su salud.

### **Usted tiene el derecho a:**

- Recibir un cuidado amable y cortés.
- Esperar que los tratamientos y servicios que ofrecen los profesionales de MeritCare cumplan con las pautas normales y acostumbradas.
- Hacer que un miembro de la familia o persona de su elección y su propio médico sean notificados rápidamente de su admisión al hospital.
- Tomar decisiones sobre su cuidado después de informarse y hablar sobre su plan de cuidado y tratamiento.
- Solicitar o rechazar un tratamiento. Este derecho no debe usarse como una forma de exigir tratamientos o servicios que su médico piense que no son necesarios.
- Privacidad, lo que se aplica tanto a su persona como a sus registros médicos.
- Recibir cuidados en un lugar seguro en donde a usted se le honre y respete.
- No ser objeto de ninguna forma de abuso, negligencia, fuerza o amenazas.
- No ser restringido o apartado de los demás cuando no es necesario para su seguridad. No ser restringido de ninguna forma para forzar un consentimiento, disciplinar, para desquitarse o para la conveniencia del personal.
- Ver sus expedientes médicos y a que usted se le expliquen éstos. MeritCare lo ayudará a usted, o a la persona que usted desee, a ver su expediente médico.
- Preparar una Instrucción de Cuidado de la Salud que nos informe sobre sus decisiones de cuidado de la salud.
- Consentir o rehusarse a participar en estudios de investigación. Esta opción no afectará su cuidado de la salud.
- Recibir cuidados de trabajadores que estén familiarizados con usted y su plan de cuidado.
- Que se le pregunte si tiene dolor y que se responda a ello.
- Estar informado sobre las políticas y prácticas de MeritCare que están relacionadas con el cuidado y tratamiento del paciente.

- Estar informado sobre las políticas de cobro de MeritCare y las opciones que tiene para pagar su cuenta.
- Conocer los nombres de las personas que cuidan de usted y saber lo que ellos van a hacer.
- Hablar sobre cualquier problema o inquietud con su médico o un administrador de MeritCare. Usted también puede llamar a un Representante de Pacientes al (701) 234-5876 durante las horas normales de atención (Lunes a viernes de 8:00 a.m. – 5:00 p.m.) o al Administrador de la Casa después de las horas de atención y los fines de semana llamando a la central telefónica al (701) 234-6000.
- Ponerse en contacto con el Departamento de Salud de su Estado:

North Dakota Department of Health	Minnesota Department of Health
600 East Boulevard Avenue	P.O. Box 64975
Bismarck, ND 58505-0200	St. Paul, MN 55164-0975
(701) 328-2372	(651) 201-5000 o (888) 345-0823 (llamada gratuita)

**Usted tiene la responsabilidad de:**

- Dar información correcta y actualizada sobre su salud.
- Decirnos si hay un cambio en cómo se siente.
- Informarse sobre su plan de cuidado de la salud para optar por las mejores alternativas.
- Hacer preguntas hasta que tenga claro su plan de cuidado.
- Tomar decisiones informadas.
- Seguir su plan de cuidado.
- Saber los medicamentos que está tomando.
- Pagar sus cuentas y saber cómo se va a pagar por su cuidado. Llame a Servicios Financieros al Paciente al (701) 234-2451 si usted necesita de su ayuda.
- Saber el nombre del doctor de quien recibe cuidados.
- Darle una copia de su Instrucción de Cuidado de la Salud a su prestador de cuidados.
- Respetar la privacidad y propiedad de los demás pacientes.
- Decirnos a quién se le puede entregar información sobre su salud y cuidado de la salud.